

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 mei 2000

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de tegen de
Koerdische PKK-leider Öcalan
uitgesproken doodstraf

AMENDEMENTEN

voorgesteld na indiening van het verslag

Nr. 8 VAN DE HEER **COVELIERS**

Punt A weglaten.

VERANTWOORDING

Door het leggen van een direct verband tussen beide kwesties, geeft men argumenten aan diegenen die een harde repressie voorstaan van elk – dus ook democratisch en gewelddoos – engagement ten dienste van de Koerdische kwestie.

Nr. 9 VAN DE HEER **COVELIERS**

Punt E vervangen door wat volgt :

«E. Overwegende dat de Koerdische rebellen terroristische daden hebben uitgevoerd, en zich op die manier schuldig maken aan gewelddaden en schendingen van de mensenrechten;».

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0021/ (B.Z. 1999):**

001 : Voorstel van resolutie van de heer Willems.

002 : Amendementen.

003 : Verslag.

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mai 2000

PROPOSITION DE RÉOLUTION
relative à la condamnation à mort prononcée
à l'encontre du leader kurde du PKK,
M. Öcalan

AMENDEMENTS

présentés après le dépôt du rapport

N° 8 DE M. **COVELIERS**

Supprimer le littera A.

JUSTIFICATION

Le fait d'établir un lien direct entre les deux questions fournit des arguments aux partisans d'une répression impitoyable de tout engagement – y compris démocratique et pacifique – en faveur de la question kurde.

N° 9 DE M. **COVELIERS**

Remplacer le littera E par le texte suivant :

« E. Considérant que les rebelles kurdes ont commis des actes de terrorisme et se sont de la sorte rendus coupables d'actes de violence et de violations des droits de l'homme ; ».

Documents précédents :

Doc 50 **0021/ (S.E. 1999):**

001 : Proposition de résolution de M. Willems.

002 : Amendements.

003 : Rapport.

004 : Texte adopté par la commission.

VERANTWOORDING

Er moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen het onmiskenbaar terroristische karakter van bepaalde acties van de PKK enerzijds, en de strijd voor betere bescherming van de elementaire vrijheden voor het Koerdische volk via democratische en geweldloze weg anderzijds. Daartoe dient het begrip 'terroristische daden' in de tekst te worden opgenomen.

Nr. 10 VAN DE HEER COVELIERS

Een punt Jbis invoegen, luidend als volgt :

«Jbis. Overwegende dat enkel de geweldloze en democratische weg, die het afzweren van het gebruik van geweld in het kader van militaire of terroristische acties, de onmiddellijke opheffing van de noodtoestand in de Zuidoostelijke provincies van Turkije, het absoluut respect voor de mensenrechten, de economische en sociale ontwikkeling van de regio's met een in meerderheid Koerdische bevolking en het afstand doen van gewelddadige inbreuken op de ondeelbaarheid en de integriteit van het Turkse grondgebied inhoudt, tot een duurzame oplossing van de Koerdische kwestie kan leiden; ».

VERANTWOORDING

Men moet er de nadruk op leggen dat het gebruik van geweld een duurzame oplossing van de Koerdische kwestie onmogelijk maakt. Het volgen van de democratische en geweldloze weg impliceert een engagement van zowel de Turkse Staat als van zij die zich voor de Koerdische kwestie inzetten.

Nr. 11 VAN DE HEER COVELIERS

Een punt 1bis invoegen, luidend als volgt :

«1bis. er bij de Turkse regering op aan te dringen initiatieven te nemen tot afschaffing van de doodstraf, in overeenstemming met de gebruiken en de waarden van de lidstaten van de Europese Unie; ».

VERANTWOORDING

Het voorgaande artikel 1 zou verkeerdelijk de indruk kunnen geven dat men een uitzondering voor Öcalan bepleit, maar niet voor andere terdoodveroordeelden. De Kamer dient zijn afkeuring van het principe van de doodstraf in het algemeen te benadrukken.

JUSTIFICATION

Il convient d'établir une distinction claire entre certaines actions au caractère terroriste indiscutable qui sont menées par le PKK, d'une part, et le combat démocratique et pacifique mené pour obtenir une meilleure protection des libertés élémentaires du peuple kurde, d'autre part. Il y a lieu, à cet effet, d'insérer la notion d'actes de terrorisme dans le texte.

N° 10 DE M. COVELIERS

Insérer un point Jbis, libellé comme suit :

« Jbis. Considérant que seule la voie pacifique et démocratique, qui implique le rejet du recours à la violence dans le cadre d'actions militaires ou terroristes, la levée immédiate de l'état d'urgence dans les provinces du sud-est de la Turquie, le respect absolu des droits de l'homme, le développement économique et social des régions où vit une population en majorité Kurde et la renonciation aux atteintes violentes à l'indivisibilité et à l'intégrité du territoire turc, permettra d'apporter une solution durable à la question kurde ; »

JUSTIFICATION

Il faut souligner que le recours à la violence empêche de résoudre durablement la question kurde. La recherche d'une solution démocratique et pacifique implique un engagement tant de la part de l'État turc que dans le chef de ceux qui défendent la cause des Kurdes.

N° 11 DE M. COVELIERS

Insérer un point 1bis, libellé comme suit :

« 1bis. d'insister auprès du gouvernement turc pour qu'il prenne des initiatives en vue d'abolir la peine de mort, en conformité avec les usages et les valeurs des États membres de l'Union européenne ; ».

JUSTIFICATION

Le point 1 pourrait donner, à tort, l'impression que l'on demande au gouvernement turc de faire une exception pour Öcalan et pas pour les autres condamnés à mort. La Chambre doit souligner qu'elle est fondamentalement opposée au principe de la peine de mort en général.

Nr. 12 VAN DE HEER COVELIERS

Punt 3 vervangen door wat volgt :

«3. waar mogelijk, de democratisch verkozen vertegenwoordigers van het Koerdische volk en de Koerdische burgers op te roepen tot geweldloosheid; ».

VERANTWOORDING

De oorspronkelijke terminologie zou kunnen insinueren dat men de PKK als rechtmatige vertegenwoordiger van het Koerdische volk erkent. Men moet daarentegen de nadruk leggen op de rol die de Koerdische politieke organisaties met democratische legitimiteit in de oplossing van de Koerdische kwestie kunnen spelen.

Hugo COVELIERS (VLD)

N° 12 DE M. COVELIERS

Remplacer le point 3 par le texte suivant :

« 3. d'appeler, chaque fois qu'il le peut, les représentants démocratiquement élus du peuple kurde et les citoyens kurdes à opter pour la non-violence ; ».

JUSTIFICATION

La terminologie utilisée dans le point 3 proposé pourrait faire croire que l'on reconnaît le PKK comme le représentant légitime du peuple kurde. Or, il convient au contraire d'insister sur le rôle que les organisations politiques kurdes ayant une légitimité démocratique peuvent jouer dans le règlement de la question kurde.